

**Zeitschrift:** Genava : revue d'histoire de l'art et d'archéologie  
**Herausgeber:** Musée d'art et d'histoire de Genève  
**Band:** 58 (2010)  
  
**Rubrik:** Enrichissements du cabinet de numismatique en 2009

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

L'enrichissement des collections constitue un moment fondamental de la vie d'un musée<sup>1</sup>. Le but est avant tout d'augmenter la cohérence des collections, partant, leur intérêt. Les collections attirent pour ce qu'elles présentent de nouveauté, pour leur renouvellement. C'est à ce prix que l'intérêt des savants, du public et, disons-le, des marchands également, qui peuvent venir avec des propositions intéressantes, demeure constamment en éveil. En ces temps où la Ville peine à investir dans les acquisitions, les enrichissements ont lieu avant tout d'une autre façon, quand les mécènes et les donateurs se font attendre au rendez-vous.

Ainsi, saluons l'investissement que constitue la parution chez Skira, entre Noël et Nouvel An, du volume de William Eisler, *Images chatoyantes du siècle des lumières : les médailles des Dassier de Genève*<sup>2</sup>. Premier ouvrage bilingue français-anglais produit par le Musée, il offre un texte condensé et d'abord facile sur la production de cet atelier de médailleurs. Il est fondé sur le grand œuvre en deux volumes et de nombreuses études ponctuelles consacrés par l'auteur à ses héros depuis une dizaine d'années. Il ne manque plus qu'une exposition d'envergure sur cette production désormais si parfaitement étudiée et replacée dans le contexte plus vaste de l'histoire artistique, politique et financière de l'époque. La valeur des collections du point de vue scientifique, muséal, mais aussi simplement en termes de marché, a grandement augmenté, il suffit de consulter les catalogues de vente pour s'en rendre compte.

L'année 2009 a été marquée par la préparation du Centenaire du Musée. Le Cabinet de numismatique y a participé notamment en lançant un concours pour la création d'une médaille commémorative<sup>3</sup>. Une telle démarche n'avait jamais été envisagée en cent ans, malgré la riche tradition genevoise dans le domaine de la création de médailles, et en dépit des sommets atteints avec la production de médailles par Jean et Jacques-Antoine Dassier au XVIII<sup>e</sup> siècle, Antoine et Hugues Bovy au siècle suivant. Était-il possible de renouer, cent ans après, avec cette tradition genevoise de la médaille ? Il valait la peine de tenter l'expérience mais, comme le dit le proverbe au sujet de l'hirondelle, *una rondine non fa primavera* !

Le concours a mobilisé une douzaine d'artistes, de Suisse et de plusieurs pays européens. Les cinq sculpteurs et médailleurs dont le projet a été retenu sont tous des artistes confirmés. Ils ont généreusement honoré le Musée de leurs créations. Les membres du jury ont cependant eu à déplorer que la médaille suscite si peu d'intérêt aujourd'hui : il est fort dommageable que les quatre projets qui n'ont pas été primés n'aient pu dépasser le stade du moulage en plâtre (fig. 1 a-b – 4 a-b). Une exposition qui se tient actuellement dans la cour du Musée permet néanmoins de les apprécier jusqu'à la fin de l'année.

Le projet primé (fig. 5 a-b), *Composition 2*, de Marie Šeborová (Prague, sculptrice, médailleuse et dessinatrice ; études à l'Académie des beaux-arts de Prague et à la Fachhochschule de Kiel) est naturellement aussi présenté. Il a été traduit en médaille par Faude & Huguenin, au Locle, grâce au mécénat d'Olivier Chaponnière, à Genève.

1. Parmi les principales acquisitions de l'exercice écoulé, mentionnons un jeton carré Strählin biface en argent (inv. CdN 2009-34 [achat Vente Chaponnière n° 5, Genève, 17 mars 2009, lot 151]); une médaille octogonale LA CONCORDE 1842, également en argent (inv. CdN 2009-35 [Vente Chaponnière n° 5, lot 189]); une médaille du général Dufour «en commémoration du 2 juin 1884 à Genève», en cuivre, par (Jean François) Antoine Bovy (inv. CdN 2009-36 [Vente Chaponnière n° 5, lot 191]); une médaille avec bélière «In memory of Major Frederick W. Matteson», par Hugues Bovy, en cuivre, avec quelques taches de corrosion (inv. CdN 2009-37 [Vente Chaponnière n° 5, lot 973]); une médaille honorant le Dr. Phil. Walter Grasser, par Erich Ott, Munich (inv. CdN 2009-141 [don du récipiendaire, Munich]); dix plâtres des cinq médailles (avers et revers) sélectionnées pour le concours du Centenaire (inv. CdN 2009-224-1/2 à CdN 2009-228-1/2).

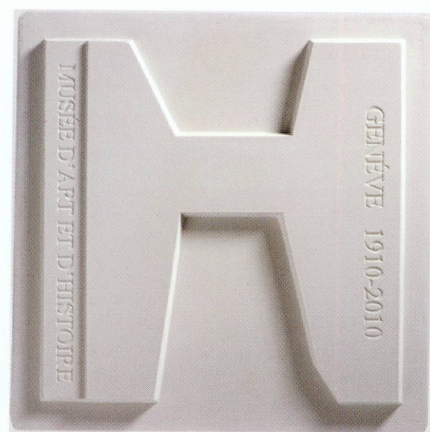
2. William Eisler (réd.), Matteo Campagnolo (éd.), *Images chatoyantes du siècle des lumières : les médailles des Dassier de Genève · Suivi d'un répertoire général illustré / Lustrous Images from the Enlightenment : The Medals of the Dassiers of Geneva · Incorporating an Illustrated General Catalogue*, catalogue de collection, préface de Jean-Yves Marin, Skira Editore, Genève – Milan 2010

3. Voir *Numis-Post* 2010

1 a-b (en haut). Helder Batista (Vendas Novas [Portugal], 1932) | Carré, 2009 | Plâtre, 22 × 22 cm (MAH, inv. CdN 2009-227-1/2) | Sculpteur, Lisbonne ; études à Lisbonne, Rome, Milan et Mexico ; ancien professeur associé à l'Escola Superior de Belas-Artes de Lisbonne

2 a-b (au centre). KManu Berguer (Lausanne, 1966) | Hodler Chevalier, 2009 | Plâtre, Ø 19 cm environ (MAH, inv. CdN 2009-228-1/2) | Artiste plasticien, Chexbres (Vaud)

3 a-b (en bas). José Teixeira (Cambambe [Angola], 1960) | *Mémoire descriptive*, 2009 | Plâtre, Ø 19 cm environ (MAH, inv. CdN 2009-225-1/2) | Sculpteur et médailleur, Tapada das Mercês (Portugal) ; créateur de la monnaie portugaise pour le championnat européen de football en 2004



La médaille existe dans les trois métaux classiques, or, argent et bronze, et de grand format, hors commerce. Les frappes qui ont lieu au Musée se font en utilisant des flans en étain.

Il nous reste à mentionner une acquisition qui complète la collection des œuvres de Hugues Bovy. La production des Bovy, au XIX<sup>e</sup> siècle, notamment le néo-classique Antoine et son neveu Hugues, à la touche si fine, se rattache idéalement à celle des Dassier, leurs illustres devanciers.



4 a-b. Henry Jacot (Le Locle, 1928) | Orion, 2009 | Plâtre, Ø 19 cm environ (MAH, inv. CdN 2009-226-1/2) | Maître-buriniste, graveur d'estampes et de médailles, Le Locle (Neuchâtel); formation de graveur à l'École d'art de La Chaux-de-Fonds, à Zurich, à Stuttgart puis à Paris; en 2003, grande exposition rétrospective au Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel, accompagnée d'un catalogue

Il s'agit de la médaille du jeune major Frederick W. Matteson, décédé au cours de la guerre de Sécession américaine. Commandée par le père à l'artiste genevois, la médaille a eu un tirage confidentiel, et c'est peut-être l'unique exemplaire encore en Suisse. Certains indices laissent supposer que l'exemplaire qui a rejoint les collections du Musée provenait des archives de l'artiste lui-même, par des voies qui demeurent difficiles à reconstruire.

Hugues Bovy immortalisa les traits du soldat avec sa sensibilité incomparable pour l'éthos du personnage, avec la conscience exaspérée de la responsabilité que son rôle d'artiste lui imposait face à la personne dont il était appelé à reproduire les traits et aux proches de celle-ci.

William Eisler a fait le lien entre l'Amérique et Genève en ce qui concerne la production genevoise de médaille. Dans une étude parue dans la prestigieuse revue *The Medal*<sup>4</sup>, il a reconstruit l'histoire de cette médaille et de quelques autres provenant de l'atelier des Bovy destinées à l'Amérique, dans une étude passée sans doute largement inaperçue dans la patrie des Bovy, cette Genève qui a offert à l'historien de l'art d'origine américaine l'occasion d'exercer ses talents.

4. Voir EISLER 2005



5 a-b. Marie Šeborová (Kroměříž [République tchèque], 1966) | *Composition 2*, 2009 | Plâtre, Ø 19 cm environ (MAH, inv. CdN 2009-224-1/2) | Par la représentation de deux œuvres phare du Musée d'art et d'histoire, l'une du xix<sup>e</sup>, l'autre du xx<sup>e</sup> siècle, le projet primé donne la mesure du temps dans l'institution, du classique au contemporain, et ouvre sur le futur musée du xxi<sup>e</sup> siècle.

#### Bibliographie

EISLER 2005  
*Numis-Post* 2010

William Eisler, «The Bovy Medal Workshop and the American Civil War», *The Medal*, 47, 2005, pp. 42-59  
Matteo Campagnolo, «Une médaille pour le Musée d'art et d'histoire de Genève», *Numis-Post · Das Schweizer Magazin für Münzen*, 3/2010, pp. 79-81, 4/2010, pp. 63 et 95, 5/2010, pp. 65-72

#### Crédit des illustrations

MAH, Bettina Jacot-Descombes, fig. 1-5

#### Adresse de l'auteur

Matteo Campagnolo, conservateur du  
Cabinet de numismatique, Musée d'art  
et d'histoire, rue Charles-Galland 2, case  
postale 3432, CH-1211 Genève 3